
**Switzerland-Berne: Protective gear
2023/S 118-369488**

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1) Name and addresses

Official name: Achats du groupe Biens de consommation

Postal address: Hilfikerstrasse 3

Town: Bern 65

NUTS code: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Adrian Binder

E-mail:

Internet address(es):

Main address:

I.3) Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Chemins de fer fédéraux suisses CFF Vêtements professionnels e EPI «Offre

Vêtements professionnels et EPI»

Postal address: Aarauerstrasse 47

Town: Olten

Postal code: 4600

Country: Switzerland

Contact person: Adrian Binder

E-mail:

NUTS code: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

Internet address(es):

Main address:

I.6) Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1) Scope of the procurement

II.1.1) Title:

Vêtements de pluie EPI

-
- II.1.2) **Main CPV code**
18143000 Protective gear
- II.1.3) **Type of contract**
Supplies
- II.1.4) **Short description:**
Article 416 Pantalon thermique orange
Article 588 Veste de pluie légère, orange
Article 589 Pantalon de pluie, léger, orange
Les CFF achètent également ces articles pour les ayants droit. Les quantités sont réparties comme suit:
CFF environ 80%
Ayants droit (BLS, BVB, Elventino, login, RhB, Sersa, SOB, SZU, Turbo, Transicura, Zentralbahn) environ 20%
L'objet du marché est intégralement décrit dans la documentation d'appel d'offres.
- II.1.5) **Estimated total value**
- II.1.6) **Information about lots**
This contract is divided into lots: no
- II.2) **Description**
- II.2.3) **Place of performance**
NUTS code: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera
Main site or place of performance:
Olten
- II.2.4) **Description of the procurement:**
Article 416 Pantalon thermique orange
Article 588 Veste de pluie légère, orange
Article 589 Pantalon de pluie, léger, orange
Les CFF achètent également ces articles pour les ayants droit. Les quantités sont réparties comme suit:
CFF environ 80%
Ayants droit (BLS, BVB, Elventino, login, RhB, Sersa, SOB, SZU, Turbo, Transicura, Zentralbahn) environ 20%
L'objet du marché est intégralement décrit dans la documentation d'appel d'offres.
- II.2.5) **Award criteria**
Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents
- II.2.6) **Estimated value**
- II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**
Start: 01/08/2024
End: 31/07/2029
This contract is subject to renewal: no
- II.2.10) **Information about variants**
Variants will be accepted: no
- II.2.11) **Information about options**
Options: no
- II.2.13) **Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no
- II.2.14) **Additional information**
-

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1) Conditions for participation

III.1.2) Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1.1) Confirmation du garant qu'en cas d'adjudication du marché, la prestation de sécurité exigée pourra être fournie avant la conclusion du contrat
- 2.1) Remise d'un certificat ISO 9001 en cours de validité par producteur ou indications détaillées sur le système QM interne à l'entreprise par producteur
- 2.2) Garantie écrite
- 3.1) Désignation de deux (2) projets de référence (existants ou n'existant plus) à partir de 2019
- 4.1) Certificat par producteur ou rapport d'audit en cours de validité par producteur
- 4.2) Remise d'un certificat ISO 14001 en cours de validité par producteur ou indications détaillées sur le système de management environnemental interne à l'entreprise par producteur

III.1.3) Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Aptitude financière et économique
 - 1.1) Capacité à fournir une garantie avant la conclusion du contrat
 - 2) Aptitude organisationnelle
 - 2.1) Gestion de la qualité suffisante
 - 2.2) Acceptation sans réserve des documents contractuels
 - 3) Aptitude technique
 - 3.1) Compétences et expérience en matière de projets
 - 4) Développement durable
 - 4.1) Respect du code social et de conduite
 - 4.2) Système de management environnemental adéquat

Section IV: Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Type of procedure

Open procedure

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2) Administrative information

IV.2.2) Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/09/2023

IV.2.3) Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4) Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:

German, French, Italian

IV.2.6) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 8 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7) Conditions for opening of tenders

Date: 25/09/2023

Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure:

Non public

Section VI: Complementary information

VI.1) Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3) Additional information:

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les soumissionnaires provenant d'États non membres de l'Accord sur les marchés publics de l'OMC:

aucune.

Conditions générales: Conditions générales de CFF SA relatives à l'achat de biens (CG-G).

Exigences fondamentales: L'adjudicateur adjuge ce marché uniquement aux soumissionnaires qui respectent les conditions de participation fixées dans le dossier d'appel d'offres et dans la législation. Sont notamment concernés le respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail, de l'égalité salariale entre femmes et hommes et du droit de l'environnement, et un comportement conforme aux règles de la concurrence et exempt de corruption.

Autres indications: Les CFF sont tenus de n'accepter que les offres provenant de Suisse/de l'UE/de l'AELE ou du Royaume-Uni. OFFRES EN MONNAIE ÉTRANGÈRE: les offres en CHF, EUR et USD sont admises. Les offres présentées dans une autre devise étrangère (p. ex. GBP etc.) requièrent l'accord écrit préalable des CFF. Pour toute rectification et évaluation des offres en monnaie étrangère, une conversion en monnaie de comparaison (CHF) est effectuée au moment de la remise de l'offre (jour déterminant selon le chiffre pertinent 1.4 de la publication) au cours de change de la Banque nationale suisse (BNS) en vigueur ce jour-là.

Indication des voies de recours: Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas. Délai de clôture pour le dépôt des offres / Remarques: L'offre doit être soumise à l'adresse susmentionnée au plus tard le 15.09.2023 (date du cachet postal), par courrier recommandé.

Publication de référence nationale: Simap de la 16.06.2023 ,doc. 1335263Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 29.08.2023.

VI.4) Procedures for review

VI.4.1) Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5) Date of dispatch of this notice:

16/06/2023